



MERENKULKUHAL- LITUKSEN TIEDOTUSLEHTI SJÖFARTSSTYRELS- ENS INFORMATIONSB- LAD

22. 10. 1970

Helsinki — Helsingfors

N:o 16/70

MERENKULKUHAL- LITUKSEN KIERTOKIRJE

22. 10. 1970

Asia: Sukellustoimintaa osoittava merkkilevy.

Merenkulkuhallituksen tiedotuslehdissä N:o 8/69 ja N:o 20/69 on ilmoitettu, että huhtikuun 1 päivänä 1969 voimaan tulleen uuden kansainvälisen viestikirjan mukaan sukeltajan työskentelyn merkinä on pidettävä kansainvälisen viestikirjaimiston lippu- tai levymerkkiä A, mistä säännöstä poiketen Suomen aluevesillä vuoden 1969 loppuun saakka on yhteispohjoismaisen sopimuksen johdosta noudatettu säännöistä yhteentörmäämisen ehkäisemiseksi sisäisillä kulkuvesillä annetun asetuksen (338/65) säännöksiä.

Koska myös Suomen aluevesillä on tarpeen noudattaa sukellustoiminnan merkitsemisessä kansainvälisesti tunnettuja merkkejä, on syyskuun 25 päivänä 1970 annetulla asetuksella (609/70) muutettu yhteentörmäämisen ehkäisemiseksi sisäisillä kulkuvesillä 18 päivänä kesäkuuta 1965 annetun asetuksen (338/65) 9 säännön b kohta seuraavasti:

9 sääntö.

Vedenalainen työ.

b) Sukeltajan ollessa vedessä on lisäksi pidettävä parhaiten näkyvässä paikassa kansainvälisen viestilipun A muotoista levyä. Levy on kaksikielekkeinen ja jaettu pystysuorasti tangonpuolesta lukien valkoiseen ja siniseen kenttään. Levyn korkeus on 100 cm, valkoisen kentän leveys 50 cm, sinisen kentän leveys 70 cm, kielekkeiden kulman syvyys 35 cm ja lipun koko leveys 120 cm. Levy on yöllä valaistava.

Sukellusmerkkiä koskeva asetuksen muutos on tullut voimaan 1 päivänä lokakuuta 1970.

Merenkulkuosaston päällikkö
merenkulkuneuvos

Oso Siivonen

Ylim. osastosihteeri Inkeri Wilén

KD 2878/70/101

Ryhmä B



MERENKULUHALLITUKSEN TIEDOTUSLEHTI SJÖFARTSSTYRELSENS INFORMATIONSBLAD

22. 10. 1970

Helsinki — Helsingfors

N:o 16/70

SJÖFARTSSTYRELSENS CIRKULÄR

22. 10. 1970.

Ärende: Signal, som utmärker dykarverksamhet.

Sjöfartsstyrelsen har i sina cirkulär nr 8/69 och nr 20/69 meddelat, att enligt den nya internationella signalboken, som trädde i kraft den 1 april 1969, dykarverksamhet skall utmärkas med flaggan eller signal-skärmen för bokstaven A enligt samma signalbok. Dock har det inom Finlands territorialvatten intill utgången av år 1969, enligt nordisk överenskommelse, följts förordningen innefattande regler till förekommande av sammanstötning i inre farvatten (338/65).

Då det är nödvändigt att även inom Finlands territorialvatten använda internationellt kända signaler för dykarverksamhet, har regel 9 punkt b i förordningen av den 18 juni 1965 innefattande regler till förekommande av sammanstötning i inre farvatten (338/65) ändrats genom en förordning (609/70) av den 25 september 1970 på följande sätt:

Regel 9.

Undervattensarbete.

b) När dykare är nere, skall därjämte föras på plats, där den bäst synes, en skärm i form av den internationella signalflaggan A. Skärmen har två tungor och är räknat från stången lodrätt delad i ett vitt och ett blått fält. Skärmens höjd är 100 cm, det vita fältets bredd 50 cm, det blåa fältets bredd 70 cm, djupet av vinkeln mellan tungorna 35 cm och flaggans hela bredd 120 cm. Skärmen skall om natten vara belyst.

Denna förordning trädde i kraft den 1 oktober 1970.

Chef för sjöfartsavdelningen
sjöfartsråd Oso Siivonen

E.o. avdelningssekreterare Inkeri Wilén

KD 2878/70/101

Grupp B